



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - L. President

Trento, 29 giugno 2011

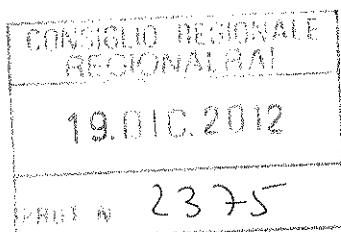
Regione Autonoma Trentino Alto Adige
Autonome Region Trentino Südtirol

Id Doc: 120333
Registro: RATAA



Num. Prot: 0009034/P del: 01/07/2011

Preg.mo Signor
GIORGIO LEONARDI
Consigliere regionale
Gruppo Consiliare Popolo della Libertà
Via Torre Verde, 18
38122 TRENTO



e, p.c. Gentile Signora
dott.ssa ROSA ZELGER THALER
Presidente del Consiglio regionale
Piazza Duomo, 3
39100 BOLZANO

Oggetto: risposta interrogazione n. 86/XIV di data 10 giugno 2011

In risposta all'interrogazione n. 86/XIV di data 10 giugno 2011, si fa presente quanto segue.

1. Si sono verificate e si verificano tutt'ora situazioni nelle quali gli spazi antistanti il palazzo della Regione vengono utilizzati da persone senza fissa dimora. La conformazione architettonica del palazzo in particolare delle facciate di via Gazzoletti e di piazza Dante costituiscono infatti una sorta di grande tettoia, un rifugio nelle giornate fredde o piovose. Da molto tempo le Istituzioni preposte stanno operando per garantire, con strumenti diversi, sicurezza ai cittadini, decoro alla città e rispetto per la diversità in un'area delicata come quella di piazza Dante.
L'Amministrazione regionale, consapevole del valore che la piazza e i palazzi che la delimitano rappresentano per la cittadinanza e per i visitatori, si è impegnata, nell'ambito delle proprie competenze, a perseguire l'obiettivo intervenendo con una serie di misure preventive per scoraggiare comportamenti pericolosi, illegali o indecorosi:

- attivazione del sistema di videosorveglianza con registrazione, posizionando cartellonistica e avvisi ben visibili; le registrazioni sono a disposizione delle forze dell'ordine o della magistratura che operano per la repressione dei reati;
- potenziamento della illuminazione esterna per evitare il crearsi di zona in ombra e quindi per scoraggiare comportamenti indecorosi o pericolosi;
- piantonamento interno notturno e festivo da parte di società di vigilanza e pattugliamento esterno con due passaggi notturni;
- incontro con la polizia municipale che ha confermato l'impegno al controllo della zona;
- potenziamento del servizio di pulizia esterna nelle prime ore del giorno per l'eliminazione dei rifiuti.

Le misure indicate hanno portato ad un miglioramento della situazione, ma non all'eliminazione del problema.

2. Il personale dipendente dalla società di vigilanza addetto alla sorveglianza interna non è autorizzato ad uscire all'esterno per evitare di sguarnire il sistema di protezione del palazzo. Lo stesso è tenuto ad attivare le forze dell'ordine o la centrale della società di vigilanza qualora rilevasse azioni illecite attraverso il sistema di videosorveglianza delle zone esterne di proprietà della Regione. Peraltro la sola sosta anche prolungata sotto il porticato, non costituisce comportamento illecito e quindi non è perseguibile.

La sorveglianza esterna è assicurata anche dal servizio di pattugliamento della società di vigilanza incaricata dall'amministrazione regionale.

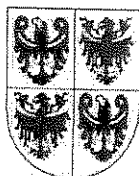
Queste misure si affiancano al progetto generale di riqualificazione della piazza Dante, condotto dalle Istituzioni preposte alla sicurezza, che prevede tra l'altro il presidio permanente della zona. Assicuro dunque il mio impegno, anche in qualità di Presidente della Regione, affinché non vi sia spazio del nostro territorio che non sia decoroso e fruibile da tutti i cittadini.

Ritenendo di aver fornito adeguata risposta a quanto richiesto, si rimane a disposizione per eventuali ulteriori informazioni.

L'occasione mi è gradita per porgere cordiali saluti.

- Lorenzo Dellai -





CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

AUTONOME REGION TRENTINO-SÜDTIROL
Der Präsident

Trient, 29. Juni 2011
Prot. 0009034/P
vom 1. Juli 2011
Prot. Nr. 2375 RegRat
vom 19. Dezember 2012

An den Regionalratsabgeordneten
Herrn Giorgio Leonardi
Ratsfraktion
Il Popolo della Libertà per il Trentino
Via Torre Verde 18 – 2. Stock
38122 Trient

u.z.K.:

Frau
Rosa Zelger Thaler
Präsidentin des Regionalrates
Domplatz 3
39100 BOZEN

Betrifft: Antwort auf die Anfrage Nr. 86/XIV vom 10. Juni 2011

In Beantwortung der oben angeführten Anfrage Nr. 86/XIV vom 10. Juni 2011 möchte ich Ihnen Folgendes mitteilen:

1. Es ist in der Vergangenheit vorgekommen und kommt auch jetzt noch vor, dass sich Menschen ohne festen Wohnsitz in der Nähe des Gebäudes der Region aufhalten. Die architektonische Beschaffenheit des Gebäudes mit den Fassaden hin zur Gazzolettistraße und zum Danteplatz, die eine Art großes Dach bilden, bietet diesen nämlich an kalten und regnerischen Tagen Schutz. Seit geraumer Zeit setzen sich die dafür zuständigen Stellen, mit unterschiedlichen Mitteln, dafür ein, um die Sicherheit der Bürger, die Würde der Stadt und die Achtung der Andersartigkeit an einem Ort wie dem Danteplatz zu gewährleisten.

Die Regionalverwaltung ist sich der Bedeutung, welcher der Platz und die daran angrenzenden Gebäude für die Bevölkerung und die Besucher haben, bewusst und hat im Rahmen ihrer Zuständigkeiten einige Präventivmaßnahmen ergriffen, um gefährlichen, illegalen oder unwürdigen Verhaltensweisen vorzubeugen, nämlich:

- Anbringung eines Videoüberwachungssystems mit Registrierung der Aufnahmen, wobei entsprechende, gut sichtbare Hinweistafeln angebracht worden sind; die Aufnahmen stehen den Ordnungskräften oder der Richterschaft für die vorbeugende Verbrechensbekämpfung zur Verfügung;
- Verstärkung der Außenbeleuchtung, um zu vermeiden, dass Schattenzonen entstehen, wodurch unwürdige oder gefährliche Verhaltensweisen unterbunden werden sollen;

- Interne Überwachung in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen durch eine Aufsichtsgesellschaft und externe Überwachung anhand von zwei nächtlichen Kontrollgängen;
- Treffen mit der Gemeindepolizei, welche ihren Einsatz für die Kontrolle des Gebietes bekräftigt hat;
- Verstärkung des Reinigungsdienstes in den ersten Morgenstunden zwecks Beseitigung der Abfälle.

Die aufgelisteten Maßnahmen haben zu einer Verbesserung der Situation beigetragen, haben jedoch nicht eine endgültige Beseitigung des Problems bewirkt.

2. Die Bediensteten des Sicherheitsdienstes, die für die interne Überwachung zuständig sind, sind nicht befugt, sich außerhalb des Gebäudes zu begeben, damit das im Gebäude aktivierte Sicherheitssystem nicht beeinträchtigt wird. Genannte Bedienstete haben die Pflicht, die Ordnungskräfte oder die Zentrale des Sicherheitsdienstes zu benachrichtigen, sofern sie gesetzeswidrige Handlungen anhand der Videoüberwachung des Außenbereichs, der Eigentum der Region ist, feststellen sollten. Ein längeres Verweilen unter dem Laubengang stellt jedoch kein gesetzeswidriges Verhalten dar und kann demnach auch nicht geahndet werden.

Die externe Überwachung wird von einem Kontrollteam des von der Regionalverwaltung beaufsichtigten Kontrolldienstes verrichtet.

Diese Maßnahmen gehen Hand in Hand mit dem Projekt der Aufwertung des Danteplatzes, das von den für die Sicherheit zuständigen Stellen vorangetrieben wird und welches unter anderem die ständige Präsenz eines Wachdienstes auf dem Platz beinhaltet. Ich kann Ihnen demnach versichern, dass ich mich auch als Präsident der Region dafür einsetzen werde, dass es auf unserem Gebiet keinen Ort gibt, dessen Würde nicht gewährleistet wird und der nicht von allen Bürgern genutzt werden kann.

In der Hoffnung, auf Ihre Fragen gebührend geantwortet zu haben, verbleibe ich

mit freundlichen Grüßen.

DER PRÄSIDENT
- Lorenzo Dellai -